

喚醒 工作中的性靈

Reawakening the Spirit in Work

傑克・華利 Jack Hawley◎著
林雅◎譯

透過誠律的力量 誠正地生活與工作

Reawakening
the Spirit
in Work

國家圖書館出版品預行編目資料

喚醒工作中的性靈 / 傑克·華利著；林雅譯。
-- 初版。-- [臺北縣]三重市：新雨，1998[
民87]
面；公分
譯自：Reawakening the spirit in work
ISBN 957-733-329-X(平裝)

1. 組織(管理) 2. 領導論 3. 職業倫理

494.2

87001268

喚醒工作中的性靈

作者◎ 傑克·華利

譯者◎ 林雅

發行人／王永福

出版者／新雨出版社

三重市重安街102號8樓

(02)9789528・9789529 傳真 9789518

郵撥帳號：11954996 新雨出版社

出版登記／行政院新聞局局版臺業字第4063號

印刷者／久裕印刷事業股份有限公司

出版／1998年3月初版

定價◎ 220元

[本書如有缺頁、誤裝，請寄回更換
版權所有，翻版必究。]

喚醒 工作中的性靈

Reawakening the Spirit in Work

傑克・華利◆著

林雅◆譯

序言 自工作場中回歸心靈本質

對今日的經理人與領導者而言，任務派發與組織架構不再是爭議的議題，心靈探討才是重點。本書的言論跳脫一般管理著作，提出一項新的範例：運用新的思考方式探索生命本身與管理者或領導者的本質。

爲什麼這本書要討論這些？爲的是回復現今社會中那些已被腐蝕的心靈以及受到污染不誠實的心態。本書主旨在於：爲誠正植根並幫助讀者更接近心靈本質。

戒律是一句梵語，代表最深沉的誠正；它存在於你的內在本質中。戒律的管理意指爲你每日的工作帶來真理。它是工作場上以及生活中心靈、性格、人性價值與禮儀的融合。

這不是一本宗教書籍，這是一本完全心靈管理的著作；就筆者而言它是屬於這一類的書籍。內容牽涉到我們所關切的目標、意義、安寧、健康、幸福、關愛、生與死的問題。它是極具震撼力的。它探討真理的意義；它使你振奮不已；它探索真

誠的關懷並不斷搜尋下去。

本書針對過去幾年喚醒全球意識的問題尋求解答：如關於幸福的渴求；關於心靈的疑問致使信仰動搖；關於心靈空虛以及人們在日復一日的生活中愈益渴求誠實的需要；還有如何集結活力與勇氣面對生命；此外還有關於生命本身的意義以及生死的疑問。

屬於大眾的著作

這本書如同為世界開啓一扇窗，經由管理這扇窗來說明心靈的探索，這是由筆者個人觀點出發，不過，管理也的確成為今日的一扇窗。我們的文化完全浸漬在管理之中，以致於每個人都知道也了解這個語言。當我正與一羣管理者談話時，我絲毫不必擔心他們會不了解我的話，不僅僅是企管碩士閱讀彼得與懷特曼的管理叢書；家庭主婦、學校教師，甚至計程車司機，這些人也有一堆需要管理的事務需要處理，他們也都可以自本書獲益良多，它引領我們積極進行心靈之旅。

這是一本獻給大眾的書，獻給那些渴望自生活中獲得更多誠正的人們，筆者更

由衷希望經理人與領導者能自本書獲益匪淺。

關於需求的報導

《時代》雜誌報導：「美國人的性格正逐漸出現缺陷」，並稱這是一個「自我專注的利己主義時代」。

《洛杉磯時報》報導達賴喇嘛與美國一羣高階主管（工業鉅子）的會議過程，在會議當中這些人物最常提出的疑問竟是：我們該如何將更多的倫理與性靈引進我們每天的生活與工作中？

《財富》雜誌調查：美國擁有六位數收入的人們心中的偶像有哪些人，泰瑞莎修女的名字時常被提及，而且與艾可卡及愛因斯坦的名字相提並論。

《生活》雜誌轉述一位政壇人物的看法，他因癌症瀕臨死亡，他在病房中說：「我可以感覺到美國社會將捲起一場風暴，人們的生活正逐漸失去某種決策性的事物，美國社會正逐漸失去重心。」稍後他稱此為性靈的腫瘤。

還有許多其他關於道德敗壞的言論探討這些日子以來令人們苦惱不堪的問題。接下來要探討些什麼呢？即召喚生活與商場中的目標、意義以及本質。這是對

性靈的呼喚，我們必須妥善處理這個呼喚。沒有任何機器可以回答。

這不只是爲個人的心靈召喚，它還是屬於全體組織、各行各業，甚至全世界的召喚。不只是詩人、哲學家還有科學家，錙銖必計的商人也都在尋求生命的本質，希望進入更高的層次，以及性靈的境界。這是一個人類呼喚更高深心靈層次的時代。

心靈，而非宗教

這是一本心靈著作，不是一本宗教書籍。這兩者有何不同？簡單地說；心靈是目的地，宗教則是通往目的地的道路。我在印度時派發一項研究課題給某間大學的企業研究生，我請他們爲我區分出宗教與心靈的不同處。其中有些人將兩者混淆了，就像我們一般人一樣。不過，大部分的人的確幫了我很大的忙。以下即爲分析後的要點：

宗教——

確定時間與地點的產物

以羣衆爲對象

強調道路而非目標

規範行爲模式

公共團體與組織

分享喜悅與哀愁的共同體

一種生活方式

心靈——

是目標，不是道路

針對個人，一場個人的私有旅程

關愛，信仰，金科玉律，等等

超脫感官的一種狀態

甚至超越思想

探求真實的本質

由模糊的印象進入清晰的狀態

這些日子以來一種新的心靈探索正進行著，而且是越來越多，如康生在她的著作中所發表的言論一樣，每個人都將被召喚去面對自我的本質，不需要牧師或教堂也不用任何儀式，只需拿出自己最自然的本質，要獨立進行。這是一本關於新的心靈復甦的著作。

本書的基本前提也是實際上的心靈概念。它是我們早已擁有，無論它是什麼，我們在生活中確實需要的要素。這意味著我們不需要成為什麼，而是我們要回歸某種心靈狀態，或回復我們原有的特質。

「企業是結果，寶貝！」

本書不是關於心靈與誠正的理論，而是關於工作場中實際的要求。因此，本書必須面對管理這個名詞難解的暗示，以及說明實際的事實。企業的本旨在於製造產品，將它們運至市場，並從商品中獲利（本書主旨亦在提醒我們此書的創作不是為了此目的）。

爲了更接近實際上難以靠近的心靈，且讓我們號召那些言辭犀利的經理人。我稱呼他們爲善於評論的小組（實際上這是許多評論的綜合體，多年來我已經聽取了許多意見，我渴望能自它們之中獲得一些重點而不只是一幅「和諧的」圖畫。）

我曾經要求這些專門小組說明身爲一位主管誠實與倫理真實的一面，以最貼切的方式說明它，於是它們開始進行這項任務，以下是他們的感想：

「管理是生存或死亡！它一直處於戰鬥狀態中！嘿！我們可是生活在叢林裡，這可不是在海濱渡假！商業就是結果，寶貝，這是全部！它甚至有些許的欺騙行爲，這意味要從競爭中獲取利益，甚至要攫取他人的利益，難道不是嗎？或許你不是很欣賞它，然而這就是現實啊！」

「嘿！聽著，我們可是生活在一個競爭的世界裡！你想要優雅？去喝杯茶吧！這裡只有輸贏兩種選擇。或許在同伴中能夠獲得些微的勝利，然而大多數時候只有吃或被吃、咬或被咬這種情況。你無法只是坐在那兒，說道『再打擊我啊！』它只有獲利或失敗，有誰希望第一個被宣判出局呢？」

「它是成長或其他等等！它先奪取你的利益再去攫取他人的，然後不讓任何人掠奪你的所有物。管理是硬式棒球，不是小甜派！」

「管理不只是互助合作，它實際上是一種競爭。當然，它有修養作為虛飾的外表，不過它卻薄如蟬翼。你爲了保存而努力參與競賽，你攫取它的利益，稍後它再奪取你的，特別是在今日，商業倫理令人興趣濃厚。在我們挖掘的溝渠裡，你保持背靠牆的姿勢以免別人自背後襲擊你。」

「嘿！它是粗野而搖搖欲墜，你必須要更強壯。是的，你必須更堅強。商業不是軟弱不堪，它的肌肉強壯而且有力！肥胖、不結實？算了吧！身爲一位經理人必須是迅速果斷的，它是憤怒而喘息的，它不是坐在那兒苦思！」

「你必須保持心胸開敞，心曠神怡！成長就是生活，直到逐漸消耗殆盡爲止。假如你不持續成長，你將會枯乾縮水，就好像你正逐漸受到侵蝕腐化，很快地你將會每況愈下。」

「好的管理是行動！是積極進取！管理是向著小丘陵吹號角，而不是在教堂唱聖歌。」

「假使管理是一條河流，那麼它一定是密西西比河，壯觀、澎湃，充滿力量，並且具有商業利益！它不是那些潺潺的小溪，被遺忘在華爾登池中。」

「管理是一種實行家的態度，它是衝啊！而不是停！它不是規劃虛幻的藍圖，

它是捲起你的袖子並有實際作為，無論我們做的是什麼！」

「你必須確定自己是個英雄，而不是犧牲品。你必須是隻羔羊。在商場中你不能只是個無名小卒，你爲了偉大而努力。它是一種熱情，它是積極進取的行爲！它不是坐在場外觀望戰局，它是要走出參與戰局，你可以嚐到嘴角的血腥味，身上混著草地的味道。它是艱苦奮鬥獲得勝利。」

許多人說：「是的，這很合乎我的胃口！」這不正是我們深陷其中的目的——活力充沛——當中的調味料嗎？

心靈在何處？

暫且不論專門小組勇敢的言論，在他們的言辭中仍有些不協調存在。抱歉，小組成員們，並不是我完全不信任你們，而是當與其他和我一樣的那些人，漫步在管理的空間中時，我們聽見許多如羊叫般的吼叫聲，更甚的是我們見到多如羊羣般衆多的獅子。

有一個平順、生命力受到抑制的管理，長久以來缺乏誠信，這和我們所想像的

完全不同。這些小組成員的回答能讓人信服嗎？這些戰爭難道不能用別的方式取代？這些吼叫聲來自何處？勇氣都到哪兒去了？心靈到哪兒去了？

真理的不足似乎一直存在著，這些小組成員虛張勇氣的言論大多只是幻想罷了，而我們也都知道。然而，生活若沒有了競爭似乎又缺少了些什麼，因此我們讓它永存不朽。現在，最好的方式就是以最適於現代的思想來取代原有的一切。

新的競賽

新的競賽已經開始了，而且較以往嚴厲，身為今日的經理人最好用心參與這場競賽（不只堅毅不屈），好在時間中止前奪魁。它不只是改造舊有的，它還要重新振作精神，亦即要帶來新氣息。它帶來生活的動力，它還善用這股新的力量，如個性的力量。

這場新的競賽為的是找出人性奧義的線索。我們要找出失蹤已久的入口，讓我們可以再次進入心靈之門。我們要橫越廣闊的心靈之界，巡迴失落已久的部份，這就好像閣樓上的蜘蛛絲清乾淨，使得房間再度適於人居住。

因此我們暫且將犀利的言論放在一旁，這場競賽就像要回家一般，屋內有一般家庭都有的壁爐，留了一盞燈等我們回去，體會了解的感受，不需要刻意努力去過活。這是爲我們而辦的競賽，我們終其一生都要進行這場競爭，我們要將恐懼拋在一旁，以更多的誠信迎接生活，我們只要盡力做到這點，這就會是場值回票價的旅行。

目錄

序言 自工作場中回歸心靈本質 3

第一部 重新振作精神 19

第一章 新的管理議題 21

第二章 永恆不變的精神意識 35

第三章 帶著活力與心靈面向工作 55

第二部 尊敬 69

第四章 團體中的尊重連續體 71

第五章 尊敬，關懷，與大愛 83